

DOMINIQUE DEMARTINI ET DIDIER LECHAT
BIBLIOGRAPHIE SUR *LE LIVRE DU DUC DES VRAIS AMANTS*
DE CHRISTINE DE PIZAN

OUVRAGES DE REFERENCE

- Album Christine de Pizan*, par Gilbert Ouy, Christine Reno et Inès Villela-Petit, avec les conseils de James Laidlaw et Marie-Thérèse Gousset (Olivier Delsaux et Tania Van Hemelryck éditeurs et collaborateurs), Turnhout, Brepols, 2012.
- DULAC (Liliane), « État présent des travaux consacrés à Christine de Pizan », *Perspectives médiévales. Trente ans de recherches en langues et en littérature médiévales*, textes réunis par Jean-René Valette, 2005, p. 167-190.
- KENNEDY (Angus J.), *Christine de Pizan, a Bibliographical Guide*, London, Grant & Cutler (Research, bibliographies and checklists n° 42), 1984.
- « A Selective Bibliography of Christine de Pizan Scholarship, circa 1980-1987 », *Reinterpreting Christine de Pizan ...*, 1992, p. 285-298.
- *Christine de Pizan, a Bibliographical Guide. Supplement 1*, London, Grant & Cutler (Research, bibliographies and checklists n° 42.1), 1994.
- *Christine de Pizan, a Bibliographical Guide. Supplement 2*, Woodbridge, Rochester, Tamesis (Research, bibliographies and checklists, new series), 2004.

ÉDITIONS ET TRADUCTIONS DU *LIVRE DU DUC DES VRAIS AMANTS*

- Le Livre du duc des vrais amans*, dans *Œuvres poétiques de Christine de Pisan*, Maurice Roy éd., Paris, Firmin-Didot, SATF, t. 3, 1896, p. 59-208.
- Le Livre du duc des vrais amans*, a critical edition by Thelma Fenster, Binghamton, New York, Medieval and Renaissance texts and studies, 1995.
- The Book of the Duke of True Lovers*, traduction en anglais et introduction par Thelma Fenster, traduction des pièces lyriques par Nadia Margolis, New York, Persea Books, 1991.
- Le Livre du duc des vrais amants*, édition bilingue, publication, traduction, présentation et notes par Dominique Demartini et Didier Lechat, Paris, Champion (CCMA, 37), 2013.

CHOIX D'ŒUVRES MÈDIEVALES UTILES
POUR LA LECTURE DU *LIVRE DU DUC DES VRAIS AMANTS*

- Alain Chartier, Baudet Herenc, Achille Caulier, *Le Cycle de La Belle Dame sans Mercy*, édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par David Hult (avec la collaboration de Joan E. McRae), Paris, Champion (collection « Champion Classiques Moyen Âge »), 2003 [surtout : *La Belle Dame sans Mercy*, p. 15-83].
- Eustache Deschamps, *Œuvres Complètes*, marquis de Queux de Saint-Hilaire et G. Raynaud édés., Paris, Firmin-Didot, SATF, 11 vols., 1878-1903.
- Eustache Deschamps, *Anthologie*, édition, traduction et présentation par Clotilde Dauphan, Paris, Librairie Générale Française (Livre de Poche, collection « Lettres Gothiques »), 2014. [voir notamment *L'Art de dictier*, p. 582-635]
- Guillaume de Lorris et Jean de Meun, *Le Roman de la Rose*, édition, traduction, présentation et notes par Armand Strubel, Paris, Librairie Générale Française (Livre de Poche, collection « Lettres Gothiques »), 1992.
- Guillaume de Machaut, *Le Livre du Voir Dit*, édition critique et traduction par Paul Imbs, introduction, coordination et révision par Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Paris, Librairie Générale Française (Livre de Poche, collection « Lettres Gothiques »), 1999.

- Guillaume de Machaut, *Œuvres*, Ernest Hœpffner éd., Paris, Firmin-Didot, SATF, 3 vols., 1908, 1911, 1921. [on trouvera notamment dans cette édition : le *Prologue*, t. 1, p. 1-12 ; le *Remede de Fortune*, t. 2, p. 1-157]. Jean Froissart, *L'Espinette amoureuse*, Anthime Fourrier éd., Paris, Klincksieck, 1963 (pour la première édition) ; 1972 (seconde édition, entièrement revue).
- Jean Froissart, *La Prison amoureuse*, Anthime Fourrier éd., Paris, Klincksieck, 1974.
- Jean Froissart, *Le Joli Buisson de Jonece*, Anthime Fourrier éd., Genève, Droz (TLF n° 222), 1975.
- Jean Froissart, *Le Joli Buisson de Jeunesse*, Marylène Possamai-Perez trad., Paris, Champion, 1995.
- Recueil d'Arts de Seconde Rhétorique*, E. Langlois éd., Paris, Imprimerie nationale, 1902.

CHOIX D'ŒUVRES DE CHRISTINE DE PIZAN ÉDITIONS ET TRADUCTIONS¹

- Cent Ballades d'amant et de dame*, Jacqueline Cerquiglini éd., Paris, UGE (10/18, coll. « Bibliothèque médiévale » n° 1529), 1982.
- Epistre Othea*, Gabriella Parussa éd., Genève, Droz (TLF n° 517), 1999.
- La Cité des Dames*, texte traduit par Thérèse Moreau et Eric Hicks, Paris, Stock/Moyen Age, 1986.
- La Città delle Dame*, Earl Jeffrey Richards éd., Patrizia Caraffi trad. [traduction en italien], Milan, Luni Editrice, 2^e édition, 1998.
- The Livre de la Cité des Dames of Christine de Pisan : a Critical Edition* by M. C. Curnow, Vanderbilt University, Ph. D., 1975, 2 vols.
- Le Chemin de longue Étude*, Andrea Tarnowski éd. et trad., Paris, Librairie Générale Française (Livre de Poche, coll. « Lettres Gothiques »), 2000.
- Le Débat sur le Roman de la Rose : Christine de Pisan, Jean Gerson, Jean de Montreuil, Gontier et Pierre Col*, éric Hicks éd., Paris, Champion (Bibliothèque du XV^e siècle, t. 43), 1977.
- Le Débat sur le Roman de la Rose*, traduit en français moderne par Virginie Greene, Paris, Champion, 2006.
- Le Livre des epistres du debat sus le Rommant de la Rose*, A. Valentini éd., Paris, Classiques Garnier [Textes littéraires du Moyen Âge], 2014.
- Le livre de l'advison Cristine*, Christine Reno et Liliane Dulac éd., Paris, Champion, 2001.
- La Vision de Christine*, traduction, introduction et bibliographie par Anne Paupert, dans *Voix de femmes au Moyen Âge*, dir. Danielle Régner-Bohler, Paris, Robert Laffont (collection Bouquins), 2006, p. 407-542.
- Le Livre de la Mutacion de Fortune*, Suzanne Solente éd., Paris, Picard, SATF, 4 vols., 1959-1966.
- Le Livre des Fais et bonnes meurs du sage roy Charles V*, Suzanne Solente éd., Paris, Champion, 2 vols. (Société de l'Histoire de France), 1936-1941.
- Le Livre des Faits et Bonnes Mœurs du roi Charles V le sage*, traduit par Eric Hicks et Thérèse Moreau, Paris, Stock/Moyen Âge, 1997.
- Le Livre des Trois Vertus*, Charity Canon Willard éd., texte établi en collaboration avec E. Hicks, Paris, Champion, 1989.
- Le Livre des Trois Vertus*, traduction, introduction et bibliographie par Liliane Dulac, dans *Voix de femmes au Moyen Âge*, dir. Danielle Régner-Bohler, Paris, Robert Laffont (collection Bouquins), 2006, p. 543-697.
- Œuvres poétiques de Christine de Pisan*, Maurice Roy éd., Paris, Firmin-Didot, SATF, 3 vols. [t. 1, 1886 : *Cent ballades, Virelays, Balades d'estrage façon, Lays, Rondeaux, Jeux à vendre, Ballades de divers propos, Une Complainte amoureuse, Autres ballades ou Ballades de divers propos* ; t. 2, 1891 : *Dit de la Rose, Epître au Dieu d'Amours, Le Débat de deux amants, Le Livre des trois Jugements, Dit de Poissy, Dit de la Pastoure, Epître à Eustache Morel* ; t. 3, 1896 : *Une Oraison Notre Dame, Les Quinze Joyes de Notre Dame, Une Oroison de la vie et passion Notre Seigneur, Notables moraux ou Enseignements de Christine a son fils, Proverbes moraux, Le Livre du Duc des vrais amants, Les Cent Ballades d'amant et de dame*].

¹ Nous avons essentiellement retenu les ouvrages composés par Christine entre 1400 et 1405 et, au-delà de cette période, ses œuvres poétiques.

The Love Debate Poems of Christine de Pizan, Le Livre du Debat de deux amans, Le Livre des Trois jugemens, Le Livre du Dit de Poissy, Barbara K. Altmann éd., Gainesville, University of Florida Press, 1998.

SUR CHRISTINE DE PIZAN, BIOGRAPHIES ET NOTICES

- AUTRAND (Françoise), *Christine de Pizan. Une femme en politique*, Paris, Fayard, 2009.
- LEFEVRE (Sylvie), notice sur « Christine de Pizan », *Dictionnaire des Lettres françaises, Le Moyen Âge*, éd. G. Hasenohr et M. Zink, Paris, Fayard, 1992, p. 280-287. Réimpr. : Paris, Fayard (La Pochotèque), 1994.
- ROUX (Simone), *Christine de Pizan. Femme de tête, dame de cœur*, Paris, Payot, 2006.
- SOLENTÉ (Suzanne), *Christine de Pisan*, Paris, Imprimerie nationale, Klincksieck, 1969 [extrait de *L'Histoire littéraire de la France*, t. 40].
- WILLARD (Charity Cannon), *Christine de Pizan : Her Life and Works*, New York, Persea, 1984.

CONTEXTE HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE

- BADEL (Pierre-Yves), *Introduction à la vie littéraire du Moyen Âge*, Paris, Bordas, 1969 pour la première édition ; édition revue en 1984.
- *Le Roman de la Rose au XIV^e siècle : étude de la réception de l'œuvre*, Genève, Droz, 1980.
- BLANCHARD (Joël), « Christine de Pizan : une laïque au pays des clercs », « *Et c'est la fin pour quoy sommes ensemble* » (*Mélanges Jean Dufournet*), Jean-Claude Aubailly, Emmanuèle Baumgartner, Francis Dubost, Liliane Dulac et Marcel Faure édés, Paris, Champion, 1993, t. 1, p. 215-226.
- BOUCHET (Florence), *Le discours sur la lecture en France aux XIV^e et XV^e siècles : pratiques, poétique, imaginaire*, Paris, Champion, 2008.
- BOULTON (Maureen), *The Song in the Story : Lyric Insertions in French Narrative Fiction, 1200-1400*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1993.
- BROWN-GRANT (Rosalind), *Christine de Pizan and the Moral Defence of Women*, Cambridge, Cambridge University Press, 1999.
- CERQUIGLINI-TOULET (Jacqueline), « Le Clerc et l'écriture : *Le Voir Dit* de Guillaume de Machaut et la définition du dit », *Grundriss der Romanischen Literaturen des Mittelalters*, Begleitreihe t. 1, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1980, p. 151-168.
- « *Un Engin si subtil* », *Guillaume de Machaut et l'écriture au XIV^e siècle*, Paris, Champion (Bibliothèque du XV^e siècle t. 47), 1985.
- « Quand la voix s'est tue : la mise en recueil de la poésie lyrique au XIV^e et XV^e siècles », *La présentation du livre. Actes du colloque de Paris X-Nanterre (4,5,6 décembre 1985)*, Emmanuèle Baumgartner et Nicole Boulestreau édés., *Littérales*, 2, 1987, p. 313-327.
- « Le Dit », *Grundriss der Romanischen Literaturen des Mittelalters*, vol. VIII, t. 1, *La littérature française aux XIV^e et XV^e siècles*, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1988, p. 86-94.
- « L'étrangère », *Revue des Langues Romanes*, 92, 1988, p. 239-251.
- *La couleur de la mélancolie. La fréquentation des livres au XIV^e siècle, 1300-1415*, Paris, Hatier, 1993.
- « Leçon. Sentier de rime et voie de prose au Moyen Âge », *Po&sie*, 119, 2007, p. 123-131.
- « La prose et la rose : l'imaginaire spatial de la prose et du vers », *Rencontres du vers et de la prose. Conscience théorique et mise en page*, sous la direction de C. Croizy-Naquet et M. Szkilnik, Turnhout, Brepols, 2015, p. 151-160.
- DAUPHANT (Clotilde), *Poétique des œuvres complètes d'Eustache Deschamps, ms. BnF fr. 840 : composition et variation formelle*, Paris, Champion, 2015.
- DELSAUX (Olivier), *Manuscrits et pratiques autographes chez les écrivains français de la fin du Moyen Âge : l'exemple de Christine de Pizan*, Genève, Droz, 2013.

- HUIZINGA (Johan), *L'Automne du Moyen Âge*, [1ère éd. aux Pays-Bas en 1919], Paris, Payot (trad. française de J. Bastin précédée d'un entretien avec J. Le Goff), 1980.
- HUOT (Sylvia), *From Song to Book, the poetics of Writing in old French Lyric and Lyrical Narrative Poetry*, Ithaca and London, Cornell University Press, 1987.
- *The Romance of the Rose and its Medieval Readers*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993.
- LECHAT (Didier), « Dire par fiction », *Métamorphoses du je chez Guillaume de Machaut, Jean Froissart et Christine de Pizan*, Paris, Champion, 2005.
- LE NINAN (Claire), *Le Sage Roi et la clergesse. L'Écriture du politique dans l'œuvre de Christine de Pizan*, Paris, Champion, 2013.
- POIRION (Daniel), *Le Poète et le Prince, L'évolution du lyrisme courtois de Guillaume de Machaut à Charles d'Orléans*, Paris, PUF, 1965 ; Genève, Slatkine reprints, 1978.
- *Littérature française, Le Moyen Âge II, 1300-1480*, Paris, Arthaud, 1971.
- « Traditions et fonctions du dit poétique au XIV^e et au XV^e siècle », *Grundriss der Romanischen Literaturen des Mittelalters*, Begleitreihe, vol. 1, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1980, p. 147-150.
- VALENTINI (Andrea), « Du paternalisme courtois au féminisme de la vague zéro : antécédents de la "Querelle du Roman de la Rose" et originalité de Christine de Pizan », *Christine de Pizan. La Scrittrice e la Città...*, p. 407-415.
- ZINK (Michel), *Littérature française du Moyen Âge*, Paris, PUF 1992.

OUVRAGES COLLECTIFS ET ACTES DE COLLOQUES SUR CHRISTINE DE PIZAN²

- Reinterpreting Christine de Pizan (Mélanges offerts à Charity C. Willard)*, Earl Jeffrey Richards ed., (avec la collaboration de Joan Williamson, Nadia Margolis et Christine Reno), Athens-London, The University of Georgia Press, 1992.
- The City of Scholars, New Approaches to Christine de Pizan* (First International Christine de Pizan Conference held June 3-5 1992 at the freie Universität of Berlin), Margarete Zimmermann et Dina De Rentiis éd., Berlin/New York, Walter de Gruyter, 1994.
- Une femme de lettres au Moyen Age : études autour de Christine de Pizan*, Liliane Dulac et Bernard Ribémont eds., Orléans, Paradigme, 1995.
- Sur le Chemin de longue étude...*, Actes du colloque d'Orléans, juillet 1995, Bernard Ribémont éd., Paris, Champion, 1998.
- Christine de Pizan and Medieval French Lyric*, Earl Jeffrey Richards ed., University Press of Florida, 1998.
- Christine de Pizan 2000, Studies on Christine de Pizan in Honour of Angus J. Kennedy*, John Campbell et Nadia Margolis eds., Amsterdam-Atlanta, Rodopi, 2000.
- Au Champ des écritures* (Actes du 3^e Colloque international sur Christine de Pizan, Lausanne, 18-22 juillet 1998), Éric Hicks éd., avec la collaboration de Diego Gonzales et Philippe Simon, Paris, Champion, 2000.
- Contexts and Continuities* (Actes du 4^e Colloque international sur Christine de Pizan publiés en l'honneur de Liliane Dulac, Glasgow 21-27 juillet 2000), Angus Kennedy, Rosalind Brown-Grant, James C. Laidlaw et Catherine Müller eds., Glasgow, University of Glasgow Press, 2002.
- Christine de Pizan : A Casebook*, Barbara K. Altmann et Deborah L. McGrady eds., New York, Londres, Routledge, 2003.
- Christine de Pizan. Une femme de sciences, une femme de lettres*, études réunies par Juliette Dor et Marie-Elisabeth Henneau, avec la collab. de Bernard Ribémont, Paris, Champion, 2008.
- Desireuse de plus avant enquerre...* Actes du 6^e Colloque international sur Christine de Pizan (Paris, 20-24 juillet 2006), volume en hommage à James Laidlaw, études réunies par Liliane Dulac, Anne Paupert, Christine Reno et Bernard Ribémont, Paris, Champion, 2008.

² Dans cette section, les ouvrages sont classés par ordre chronologique.

Christine de Pizan. *La Scrittrice e la Città / L'Écrivaine et la Ville / The Woman Writer and the City*, G. Angeli et P. Caraffi éd., Firenze, Alinea Editrice, 2013.

**ÉTUDES PORTANT SUR LE *LIVRE DU DUC DES VRAIS AMANTS*
OU SUR UN DE SES ASPECTS³**

- ADAMS (Tracy), « *Eros or Anteros? Christine de Pizan's Economies of Desire* », *Contexts and Continuities...*, vol. 1, p. 1-15.
- « Christine de Pizan's Frightened Lovers », *Fear and its Representations in the Middle Ages and Renaissance*, Anne Scott et Cynthia Kosso eds., Turnhout, Brepols, 2002, p. 241-254.
- « "Pour un petit de nice semblant", Distance and Desire in Christine de Pizan's *Le Livre du Duc des vrais amans* », *French Forum*, 28, 2003, p. 1-24.
- ALTMANN (Barbara), « "Trop peu en sçay": the Reluctant Narrator in Christine de Pizan's Works on Love », *The Poetry / Poetics of self and Tradition*, Robert Barton Palmer ed., New York, AMS Press, 1999, p. 217-249.
- « Through the Byways of Lyric and Narrative : The *Voyage d'outremer* in the Ballades Cycles of Christine de Pizan », *Christine de Pizan 2000...*, p. 49-64.
- ARDEN (Heather), « Le Duc des vrais amans ? Christine de Pizan ré-écrit le *Roman de la Rose* », *De la Rose, Texte, Image, Fortune*, Catherine Bel et Herman Braet eds., Louvain-Paris-Dudley, Peeters, 2006, p. 411-420.
- « Othon de Grandson and Christine de Pizan. Love's Martyrs », *Othon de Grandson, chevalier et poète, études réunies par Jean-François Kosta-Théfaine*, Orléans, Paradigme, 2007, p. 103-121.
- AUTRAND (Françoise), « Christine de Pisan et les dames à la cour », *Autour de Marguerite d'Écosse : Reines, princesses et dames du XV^e siècle (Actes du colloque de Thouars, 23 et 24 mai 1997)*, Geneviève Contamine et Philippe Contamine eds., Paris, Champion, 1999, p. 19-31.
- BAGOLY (Suzanne), « Christine de Pizan et l'art de "dictier" ballades », *Le Moyen Âge*, 92, 1986, p. 41-67.
- BEAUNE (Colette) et LEQUAIN (Élodie), « Femmes et histoire en France au XV^e siècle : Gabrielle de La Tour et ses contemporaines », *Médiévales*, 38, 2000, p. 111-136.
- BOULTON (Maureen), « The Lady Speaks : The Transformation of French Courtly Poetry in the Fourteenth and Fifteenth Centuries », *The Court and Cultural Diversity (Selected Papers from the Eighth Triennial Congress of the International Courtly Literature Society, The Queen's University of Belfast, 26 July-1 August 1995)*, Evelyn Mullally et John Thompson eds., Cambridge, D. S. Brewer, 1997, p. 207-217.
- *The Song in the Story : Lyric Insertions in French Narrative Fiction, 1200-1400*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press (Middle Ages Series), 1993.
- BROWN-GRANT (Rosalind), *Christine de Pizan and the Moral Defence of Women. Reading Beyond Gender*, Cambridge, University Press, 1999.
- « Les rapports de force dans la liaison amoureuse chez Christine de Pizan, Alain Chartier et Antoine de la Sale », *L'Analisi Linguistica e Letteraria*, 12, 2004, p. 593-611.
- BROWNLEE (Kevin), « Rewriting Romance : Courtly Discourse and Auto-Citation in Christine de Pizan », *Gender and Text in the Later Middle Ages*, Gainesville, University Press of Florida, 1996, p. 172-194.
- « Christine de Pizan, Gender and the New Vernacular Canon », *Strong Voices, Weak History. Early Women Writers and Canons in England, France and Italy*, Pamela Joseph Bensen, Ann Arbor, Univ. of Michigan Press, 2005, p. 99-120.
- CERQUIGLINI-TOULET (Jacqueline), « Des emplois seconds de la rime et du rythme dans la poésie française des XIV^e et XV^e siècles », *Le Moyen Français*, 29, 1991, p. 21-31.
- « L'échappée belle : stratégies d'écriture et de lecture dans la littérature de la fin du Moyen Âge », *Littérature*, 99, 1995, p. 33-52.

³ Pour les articles extraits d'ouvrages collectifs et d'actes de colloques cités dans la rubrique précédente, les références sont abrégées par un renvoi au titre ou au début du titre de l'ouvrage (sans indication des noms des directeurs de la publication, ni des lieu et date d'édition) complété par l'éventuelle tomainson et la pagination.

- « Voix et figures du lyrisme dans l'œuvre de Christine de Pizan », *Contexts and Continuities...*, vol. 1, p. 187-202.
- « Echo et Sibylle, la voix féminine au Moyen-Age entre affirmation et extinction », *Equinoxe*, n°23, Automne 2002, *Le genre de la voix*, p. 81-91.
- CERQUIGLINI-TOULET (Jacqueline) et JEANNERET (Michel), « Savoir, signe, sens : dialogue d'une médiéviste et d'un seiziémiste », *Journal of Medieval and Renaissance Studies*, 22, 1992, p. 19-39.
- DAVIES (Peter V.), « "Si bas suis qu'a peine / Releveray" : Christine de Pizan's Use of Enjambement », *Christine de Pizan 2000...*, p. 77-90.
- « La rime chez Christine de Pizan : quelques cas particuliers », *Au Champ des escriptures...*, p. 819-832.
- DELSAUX (Olivier), « De l'autobiographie féminine comme adjuvant à l'étude des textes poétiques en moyen français », *Quant l'ung amy pour l'autre veille, Mélanges de moyen français offerts à Claude Thiry*, Tania Van Hemelryck et Maria Colombo Timelli eds., Turnhout, Brepols, 2008, p. 207-216.
- « La publication autographe en moyen français. Enjeux d'une définition à partir du cas de Christine de Pizan. Une recherche en chantier », *Le Moyen français*, 63, 2008, p. 9-44.
- DELALE (Sarah), « Guillaume de Lorris, contre-exemple de Jean de Meun. Christine de Pizan et le modèle littéraire du *Roman de la Rose* », *Camenuiae*, 13, novembre 2015.
- DEMARTINI (Dominique), « Figures du poète dans le *Livre du Duc des vrais Amans* de Christine de Pizan ou l'amour démasqué », *Bien Dire et Bien Apprendre*, 25, 2007, p. 87-104.
- « Style et critique du discours courtois chez Christine de Pizan. *Le Livre du duc des vrais amans* », *Effets de style au Moyen Âge*, Chantal Connochie-Bourgne et Sébastien Douchet dirs., Presses Universitaires de Provence, 2012, p. 315-325.
- « La prophétie de Sibylle de la Tour dans *Le Livre du duc des vrais amans* : fin de la fiction romanesque », *Christine de Pizan, La Scrittrice e la città*, G. ANGELI et P. CARAFFI (éd.), Florence, 2013, p. 29-37.
- « La dame au bûcher ? La réponse d'Antoine de la Sale à Christine de Pizan », *Désir n'a repos. Hommage à Danielle Bohler*, études réunies par F. Bouchet et D. James-Raoul, Presses Universitaires de Bordeaux 2015, *Eidolon* n°115, p. 321-335.
- « *Des or est mout changiez li vers*. Fictions du vers et de la prose dans le *Livre du duc des vrais amants* de Christine de Pizan », « *Plus agréable a lire en prose que en rime ?* ». *Vers et prose en Moyen Français*, *Le Moyen Français*, vol. 76-77 (2015), p. 59-82.
- « *Quant j'ouï la voix courir* ». *Mesdire* dans *Le Livre du duc des vrais amants* de Christine de Pizan, Actes du V^e colloque de l'A.I.E.M.F, « Aimer, haïr, menacer, flatter... en moyen français », Helsinki, 9, 10 et 11 juin 2014, Paris, Champion (à paraître), p. 56-62.
- DULAC (Liliane), « Christine de Pisan et le malheur des "vrais amans" », *Mélanges de langue et littérature offerts à Pierre Le Gentil*, Paris, SEDES, 1973, p. 223-233.
- « The Representation and Functions of Feminine Speech in Christine de Pizan's *Livre des Trois Vertus* », *Reinterpreting Christine de Pizan...*, p. 13-22.
- « La gestuelle chez Christine de Pizan : quelques aperçus », *Au champ des escriptures...*, p. 609-626.
- ECHTERMANN (Andrea) et NAGEL (Sylvia), « Recuperating the Polyphony of Women's Speech : Dialogue and Discourse in the Works of Christine de Pizan », *Au Champ des escriptures...*, p. 493-515.
- FENSTER (Thelma), « La *Fama*, la femme, et la Dame de la Tour : Christine de Pizan et la médisance », *Au Champ des escriptures...*, p. 461-477.
- GIBBONS (Mary Weitzel), « Christine's Mirror : Self in Word and Image », *Contexts and Continuities...*, vol. 2, p. 367-396.
- HINDMAN (Sandra) et PERKINSON (Stephen), « Insurgent Voices : Illuminated Versions of Christine de Pizan's *Le Livre du Duc des vrais amans* », *The City of Scholars...*, p. 221-231.
- HUOT (Sylvia), « Confronting Misogyny : Christine de Pizan and the *Roman de la Rose* », Renate Blumenfeld-Kosinski, Kevin Brownlee, Mary Speer, Lori Walters eds., *Translatio Studii. Essays by His Students in Honor of Karl D. Uitti for His Sixty-Fifth Birthday*, Amsterdam et Atlanta, 2000, p. 169-87.

- JOHNSON (Leonard), *Poets as Players : Theme and Variation in Late Medieval French Poetry*, Stanford, Stanford University Press, 1990.
- JAEGER (C. Stephen), *Ennobling Love : In Search of a Lost Sensibility*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press (Middle Ages Series), 1999.
- KELLY (Allison), « Christine de Pizan and Antoine de la Sale : The Dangers of Love in Theory and Fiction », *Reinterpreting Christine de Pizan...*, p. 173-186.
- KELLY (Douglas), *Christine de Pizan's Changing Opinion : A Quest for Certainty in the Midst of Chaos*, Cambridge, Brewer, 2007 (chap. 4 : "Love, Reason, and Debatable Opinion", p. 107-141).
- KOBAYASHI (Noriko), « La dernière étape de l'enluminure des œuvres de Christine de Pizan », *Art de l'enluminure*, 18, 2006, p. 2-65.
- KOSTA-THÉFAINE (Jean-François), « Les Virelais de Christine de Pizan », *Le Moyen Français*, 48, 2001, p. 123-145.
- « De la continuité à l'innovation. Le *Livre Messire Ode* d'Othon de Grandson et le *Livre du duc des vrais amans* de Christine de Pizan », *Cahiers de recherches médiévales*, 11, 2004, p. 239-251.
- KRUEGER (Roberta), *Women Readers and the Ideology of Gender in Old French Verse Romance*, chap. 8, Cambridge, Cambridge University Press, 1993.
- LAIDLAW (James C.), « L'unité des *Cent balades* », *The City of Scholars...*, p. 97-106.
- « Les virelais de Christine de Pizan », *Sur le Chemin de longue étude...*, p. 111-125.
- « Maurice Roy (1856-1932) », *Christine de Pizan 2000...*, p. 233-250.
- « Les *Cent Balades d'Amant et de Dame* de Christine de Pizan », *L'Analisi Linguistica e Letteraria*, 8, 2000, p. 49-63.
- « Christine's Lays — Does Practice Make Perfect ? », *Contexts and Continuities...*, vol. 2, p. 467-481.
- « Christine de Pizan's *Rondeaux* : a Virtuoso Performance », *L'Offrande du Cœur, Medieval and Early Modern Studies in Honour of Glynnis Cropp*, Margaret Burrell et Judith Grant eds., Christchurch, Canterbury University Press, 2004, p. 30-44.
- LAIRD (Judith) et RICHARDS (Earl Jeffrey), « Tous parlent par une mesmes bouche : Lyrical Outbursts, Prosaic Remedies, and Voice in Christine de Pizan's *Livre du duc des vrais amans* », *Christine de Pizan and Medieval French Lyric...*, p. 103-131.
- LECHAT (Didier), « La place du *sentement* dans l'expérience lyrique aux XIV^e et XV^e siècles », *Perspectives Médiévales*, supplément au n° 28 (*L'expérience lyrique au Moyen Âge*, actes du colloque tenu les 26 et 27 septembre 2002 à l'École Normale Supérieure de Lettres et Sciences Humaines de Lyon), 2002, p. 193-207.
- « Discorde ou concorde des langages masculins et féminins dans *Le Livre du duc des vrais amans* de Christine de Pizan ? », *Textuel*, 49 (actes du colloque « La discorde des deux langages : Représentation des discours masculins et féminins du Moyen Âge à l'Âge classique », Université Paris 7-Denis Diderot, 13-14 mai 2005, Chantal Liaroutzos et Anne Paupert éd.), 2006, p. 53-71.
- « Ce que se vêtir veut dire dans *Le Livre du duc des vrais amants* », *Voir l'habit, Discours et images du vêtement du Moyen Âge au XVII^e siècle*, Danièle Duport et Pascale Mounier éd., Berne, Peter Lang, 2015, p. 155-167.
- « Christine de Pizan et ses doubles dans le texte et les enluminures du *Livre du duc des vrais amants* (BnF fr. 836 et BL Harley 4431) », *Sens, Rhétorique et Musique, Études réunies en hommage à Jacqueline Cerquiglini-Toulet* par Sophie Albert, Mireille Demaules, Estelle Doudet, Sylvie Lefèvre, Christopher Lucken et Agathe Sultan, Paris, Champion, 2015, p. 689-702.
- « Communication poétique et émotions chez Christine de Pizan et Alain Chartier, les relations asymétriques du poète et de ses lecteurs », *Un territoire à géographie variable : la communication littéraire au temps de Charles VI*, Delphine Burghraeve et Jean-Claude Mühlethaler dirs., Paris, Garnier, à paraître en 2016.
- LEFÈVRE (Sylvie), « Le Poète ou la Pastoure », *Revue des Langues Romanes*, 92, 1988, p. 343-358.
- MARGOLIS (Nadia), *An Introduction to Christine de Pizan*, Gainesville, University Press of Florida, 2011.

- McGRADY (Deborah), « What is a Patron ? Benefactors and Authorship in Harley 4431, Christine de Pizan's Collected Works », *Christine de Pizan and the Categories of Difference*, Marilyn Desmond ed., Minneapolis, University of Minnesota Press, 1998, p. 195-214.
- « Authorship and Audience in the Prologues to Christine de Pizan's Commissioned Poetry », *Au Champ des escriptures...*, p. 25-40.
- NETTER-ANCELET (Dominique), « Du poétique à l'“économique” : Transfert, emprunt et innovation chez Christine de Pizan », *Médiévales*, 60, 2016, p. 238-245.
- PARUSSA (Gabriella) « Le bel stile de leur metres et proses ». Caractéristiques et modèles de l'écriture christiniennne », *Sens, Rhétorique et Musique, Études réunies en hommage à Jacqueline Cerquiglini-Toulet* par Sophie Albert, Mireille Demaules, Estelle Doudet, Sylvie Lefèvre, Christopher Lucken et Agathe Sultan, Paris, Champion, 2015, p. 751-767.
- PAUPERT (Anne), « Le “je” lyrique féminin dans l'œuvre poétique de Christine de Pizan », « *Et c'est la fin pour quoy sommes ensemble* » (*Mélanges Jean Dufournet*), Jean-Claude Aubailly, Emmanuèle Baumgartner, Francis Dubost, Liliane Dulac et Marcel Faure édés, Paris, Champion, 1993, t. 3, p. 1057-1071.
- PICHERIT (Jean-Louis), « Les références pathologiques et thérapeutiques dans l'œuvre de Christine de Pizan », *Une femme de lettres au Moyen Age : études autour de Christine de Pizan*, Liliane Dulac et Bernard Ribémont édés., Orléans, Paradigme, 1995, p. 233-244.
- QUEREUIL (Michel), « Le lexique des œuvres de Christine de Pizan », *Au Champ des escriptures...*, p. 833-843.
- RICHARDS (Earl Jeffrey), « “Seulette a part” — The “Little Woman on the Sidelines” Takes Up Her Pen : The Letters of Christine de Pizan », *Dear Sister : Medieval Women and the Epistolary Genre*, Karen Cherewatuk et Ulrike Wiethaus édés., Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1993, p. 139-170.
- ROCH (Danielle), « La structure des *Autres Balades de divers propos* de Christine de Pizan, ou la quête inachevée de l'harmonie du monde », *Romania*, 123, 2005, p. 222-235.
- *Poétique des ballades de Christine de Pizan (1363-1430)*, avec une présentation de Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Paris, Champion, 2013.
- ROMAGNOLI (Patrizia), « Les formes de la voix : masques et dédoublement du Moi dans l'œuvre de Christine de Pizan », *Au Champ des escriptures...*, p. 73-90.
- SCHREINER (Elisabeth), « L'Image de la Nature dans la poésie de Christine de Pizan », *Au Champ des escriptures...*, p. 639-650.
- SMITH (Geri), « De Marotele au *Lai Mortel* : la subversion discursive du code courtois dans deux ouvrages de Christine de Pizan », *Au Champ des escriptures...*, p. 651-661.
- STEDMAN (Gesá), « “Where is the Shade of the Worthy Christine Today ?” — Alice Kemp-Welch's Early Feminist Reading of *The Book of the Duke of True Lovers* », *Contexts and Continuities...*, vol. 3, p. 829-841.
- TAYLOR (Jane H. M.), « Christine de Pizan and the Poetics of the *Envoi* », *Contexts and Continuities...*, vol. 3, p. 843-854.
- VAN HEMELRYCK (Tania), « L'usage de fleurs lors des fêtes et des cérémonies. L'exemple de la littérature française des XIV^e et XV^e siècles », *La Vie matérielle au Moyen Age : l'apport des sources littéraires, normatives et de la pratique (Actes du colloque international de Louvain-la-Neuve, 3-5 octobre 1996)*, Emmanuelle Rassart-Eeckhout, Jean-Pierre Sosson, Claude Thiry et Tania Van Hemelryck édés., Louvain-la-Neuve, Institut d'Études Médiévales de l'Université Catholique de Louvain (Textes, Études, Congrès, 18), 1997, p. 277-301.
- VINCENT-CASSY (Mireille), « Quand les femmes deviennent paresseuses », *Femmes : Mariages—lignages, XII^e-XIV^e : Mélanges offerts à Georges Duby*, Paris, De Boeck Université, s. d., p. 431-447.
- WALKER (Julia), « Re-politicizing *The Book of the Three Virtues* », *Au Champ des escriptures...* p. 533-548.
- WEINSTEIN (Jessica), « Horrifying Revelations : The Disruptive Eye (I) of Seville de Monthault, Dame de la Tour », *Contexts and Continuities...*, vol. 3, p. 907-917.
- WILLARD (Charity Cannon), « Lovers' Dialogues in Christine de Pizan's Lyric Poetry from the *Cent Ballades* to the *Cent Ballades d'Amant et de Dame* », *Fifteenth Century Studies*, 4, 1981, p. 167-180.

- « Christine de Pizan's *Cent Ballades d'Amant et de Dame* : Criticism of Courtly Love », *Court and Poet : Selected Proceedings of the Third Congress of the International Courtly Literature Society (Liverpool 1980)*, Glyn S. Burgess ed., Liverpool, Francis Cairns, 1981, p. 357-364.
- « Concepts of Love According to Guillaume de Machaut, Christine de Pizan and Pietro Bembo », *The Spirit of the Court : Selected Proceedings of the Fourth Congress of the International Courtly Literature Society (Toronto 1983)*, Glyn S. Burgess et Robert Taylor eds., Cambridge, D.S. Brewer, 1985, p. 386-392.
- WISMAN (Josette A.), « Aspects socio-économiques du *Livre des Trois Vertus* de Christine de Pizan », *Le Moyen Français*, 30, 1992, p. 27-44.
- WOLFZETTEL (Friedrich), « Zur Poetik der Subjektivität bei Christine de Pisan », *Lyrik des ausgehenden 14. und des 15. Jahrhunderts*, Franz V. Spechtler ed., Amsterdam, Rodopi, 1984, p. 379-397.
- ZHANG (Xiangyun), « Du miroir des princes au miroir des princesses : rapport intertextuel entre deux livres de Christine de Pizan », *Fifteenth Century Studies*, 22, 1995, p. 55-67.